

原住民鄉土文化教材課程發展經驗

對教師專業成長影響之研究

---看到原住民文化傳承之生命力

21-23

秦葆琦/國立教育研究院籌備處副研究員

台灣省國民學校教師研習會自民國83年始，受教育部教研會與台灣省政府教育廳之委託，逐年辦理十族原住民鄉土文化教材之編輯教師研習工作，並與南投縣謝鎮賢校長配合，共同辦理十族原住民三到六年級鄉土文化教材之發展工作，接著又逐年辦理十族（當時的九族原住民外加邵族）原住民鄉土文化教材三到六年級之試教工作，再依據試教結果，將十族的鄉土文化教材加以修訂。

在這一系列的教材發展、試教與修訂的過程中，實際負責執行者均為「原住民鄉土文化教材十族編輯小組」之成員，以十族的校長、主任和老師為主，約五十人。經過83到89年的六年磨練，這些編輯小組的成員，從開始時的不知從何著手，到六年後的具有豐富的課程發展經驗，大部分都成為各族文化傳承的重要人物，是教師在課程發展方面專業成長難得的歷練，將這些歷練加以記錄，對於九年一貫學校本為課程發展的教師專業成長，應具有重要的參考價值，此為本研究的動機。

本研究目的即在蒐集這十族編輯小組成員在課程發展方面專業成長的資料，研究的方法採用問卷調查法，從民國90年8月至91年6月，針對至少具有三年編輯經驗的編輯小組成員，進行開放式的問卷調查，內容包括課程改革的改變、教師參與課程發展的經驗、教師的能力、編輯小組的運作、對所發展教材的滿意度、教師在學校本位課程發展中的角色等六大項。共回收問卷21份。

本研究的結果主要可分成下列六項敘述：

一、在課程改革的改變方面

研究發現：編輯小組成員了解這套原住民鄉土文化教材，主要在教育政策、鄉土和本土的背景需求之下產生；而原住民鄉土文化教材的最重要目標是認識與了解

自己的鄉土文化；強調這些目標的原因是使原住民兒童更有機會學習自己的文化，建立多元文化的社會等；九年一貫課程中已無「鄉土教學活動」，編輯小組認為仍可以在學校本位課程、鄉土語言、社會領域、綜合活動、藝術與人文和社團活動中進行鄉土教學。

二、在教師參與課程發展的經驗方面

這群原住民教育工作者，當初在民國83年為了了解自己的族群和文化，以及對自己族群的使命感，接受本族校長的邀請，而參與了原住民鄉土文化教材的課程發展工作，六年下來，對自己的工作得到非常有利的影響，其中最重要的就是如願對族群文化有了更深入的認識和認同，以及當初並未預期的提升了在課程與教學的專業知識、能力和地位，因此責無旁貸的願意繼續扛起發展鄉土教材的責任，這種良性循環的模式，值得各族群文化傳承的工作者重視。

三、在教師的能力方面

無論在教師需要具備的知識和能力、學到的知識和能力、對於專業成長的幫助、參與課程發展最滿意的經驗等方面，大致都可以和Marsh等人所提出的學校本位課程發展的課程技巧和人際技巧兩方面的五大範圍相符合。也就是說，從編輯小組的反應，可以明顯歸納：參與原住民鄉土文化的課程發展，是可以培養學校本位課程發展的課程技巧和人際技巧兩方面的學科知識、專業技巧、專業判斷、與編輯小組相處，與校外人士相處等五大範圍知能的。

四、在編輯小組運作方面

編輯小組的運作方式，以不定期聚會為主，而以電話聯繫、定期聚會、形成伙伴關係為輔；編輯小組在小組中最大的收穫，也包括了Marsh等人（1990年）所提出的課程技巧和人際技巧中的五大範圍，顯示小組運作在課程發展中的重要性。

五、對所發展的教材的滿意度方面

各族編輯小組所看到的鄉土文化教材特色各不相同，但大致能符合教育部課程評鑑的主要指標；大多數編輯小組認為鄉土教材可以達成預期的目標，教師們也會

使用這些教材。可見編輯小組對於所發展出來的鄉土教材，具有極高的滿意度。

六、對於教師在學校本位課程發展中的角色方面

編輯小組對於「教師在學校本位課程發展中的角色」，很清楚的定位為「課程研究發展設計者」以及「實際教學者」和「實際推動者」等；對於自己是否有信心擔任這樣的角色，則因有鄉土文化教材的編輯經驗，可作為參考依據、能發展學校和地方特色、有長期參加研習訓練課程等經驗，所以大多數也都持肯定的態度。

以上的結果，清楚看到原住民文化傳承的生命力，令人振奮。建議教育部可以此模式，繼續推動其他福佬及客家族群之鄉土文化教材編輯工作，以收宏效。對於這群充滿熱誠、使命感，且具備課程發展專業知能的原住民鄉土文化課程發展的編輯小組成員，建議教育部應繼續有計劃的培訓，加強其研究能力，期能為原住民的文化傳承工作，負起更大的責任。